

# Naomi WALKER

## Specialised Translator / Somatic Movement Educator

French Business Identification Number (SIRET): 43207555400035  
VAT Identification Number: FR 57 432075554

282 rue de la Ponaïse, 73420 Méry, France  
00 33 (0)6 81 88 59 95

[contact@naomi-walker.com](mailto:contact@naomi-walker.com)  
[www.naomi-walker.com](http://www.naomi-walker.com)



## FIELDS OF EXPERTISE

Ecology | General Medicine | Psychology | Sociology | Disability | International Solidarity

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

---

Since 2001	Freelance Translator (English <> French) ( <a href="#">see detail below</a> )
Since 2003	Teacher ( <a href="#">see detail below</a> )
	Since 2016
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Somatic movement education classes - Adults.</li><li>- Kinaesthetic English language workshops - Children.</li></ul>
	2009 - 2016
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Practical agroecology workshops and trainings - Adults and children.</li></ul>
	2003-2008
	Climate change, Renewable Energy and Energy Efficiency Educational Project Coordinator - HESPUL (France).
	Working with primary and secondary schools. Educational and training material creation. European project coordination.
1995 - 2000	Soil and Groundwater Remediation Project Engineer, Woodward-Clyde International (Oakland, California then France).
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Industrial soil and groundwater pollution delineation, risk assessment and remediation (Agro-industrial and petroleum industry sites in California, France, England and Germany).</li></ul>

## DETAIL - TRANSLATION (ENGLISH <> FRENCH)

---

### Fields:

**General Medical and Somatic Sciences** - Anatomy and physiology, neuropsychology, osteopathy, speech-language disorders, foreign patient admission and hospitalisation, medical consultation reports, cardiovascular disease, cancer, diabetes, assistive technologies for persons with disabilities. medical device donations to developing countries, infant development, stress management, electromagnetic hypersensitivity, somatic education practices, meditation.

**Human Sciences** – Theory of change, humanitarian aid and partnerships, primary and secondary/qualitative and quantitative data management, participation, disability inclusiveness in post-crisis and development contexts, inclusive services and livelihood, disability and rehabilitation, ethical financial criteria, Convention on the Rights of Persons with Disabilities, awareness-raising campaigns.

**Ecology** - Desertification, food security, environmental policy, climate change, renewable energies, energy-efficient construction, nuclear energy phase-out, illegal logging, civil society advocacy.

**Document Types** - Scientific articles, Research reports, Environmental policies, environmental impact assessments, medical reports, case studies, educational training materials and presentations, communication tools, subtitles, interview transcripts, practical guides and tools, publications.

**Clients include** – Inter-American Development Bank, INFORSE-Europe, Humanity & Inclusion (formerly Handicap International), Centre Max Weber (CNRS - Centre de la recherche scientifique), SOMA, FERN, Woodward-Clyde, Terre Nourricière, HESPUL, Centre d'actions et de réalisations internationales, L'infirmerie Protestante, Gaia Consultores, Sortir du nucléaire, Action Climat France, Watermark Arts, Psychologists, Osteopaths, Speech Therapists, Choreographers, Teachers, Authors and Translation Agencies.

## DETAIL - TEACHING

---

### Fields:

**Somatic Movement Education** - Body-Mind Centering® (BMC®)

**Ecology** - Permaculture, agroecology, fermentation techniques.

**English language** - Kinaesthetic learning through movement and song.

**Contexts** - Community centres, communal action social centres, livelihood initiatives, primary schools, including Montessori schools, adult learning centres, community gardens, restaurants.

**Audience** - Adults, adolescents and children.

**Clients include** - Chantiers valoristes Livelihood Centre, Soleil Rouge Hospital Clowns, IFALPES French Language School, Montessori Elementary Schools (*Les Papillons, Arc-en-Ciel*).

## QUALIFICATIONS AND CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT

---

2015 - 19	Continuum Movement Education – continuous training and mentoring
2016 - 17	Body-Mind Centering® Somatic Movement Education, SOMA (France) / EMBODYMOVE (England)
2013	Consent Decision-Making, UNIVERSITÉ DU NOUS (France)
2010 - 11	Agroecology Teacher Training, TERRE & HUMANISME (France)
2008	Permaculture Design Course, RAGMAN'S LANE FARM (England)
2002	Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur, ÉDUCATION & ENVIRONNEMENT 64 (France)
2001	Professional Internship, participation UNFCCC COP 6, RESEAU ACTION CLIMAT (Bonn & Paris)
2001	Renewable Energy, Waste Reduction and Sustainable Development Training, ASDER (France)
1993 - 95	MSc. Environmental Fluid Mechanics & Hydrology, STANFORD UNIVERSITY (USA)
1989 - 92	BSc. Physics, IMPERIAL COLLEGE of Science, Technology and Medicine (England)